



Bau- und Betriebsausschuss

An die
Mitglieder
des Bau- und Betriebsausschusses
der Stadt Erkelenz

23. November 2011

Einladung

Hiermit lade ich Sie zur **18. Sitzung des Bau- und Betriebsausschusses** ein.

Sitzungstermin: Donnerstag, 08.12.2011, 18:00 Uhr

Ort, Raum: Sitzungssaal des Rathauses, Johannismarkt 17, 41812 Erkelenz

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

- 1 Mitteilungen des Vorsitzenden, des Bürgermeisters und der Werkleitung
- 2 Mitteilungen über laufende Baumaßnahmen
- 3 **Angelegenheiten des Abwasserbetriebes**
 - 3.1 Feststellung des Wirtschaftsplanes 2012 mit Erfolgsplan, Vermögensplan und Stellenübersicht und der mittelfristigen Finanzplanung, einschließlich eines Investitionsprogramms, für die Jahre 2011 - 2015
Vorlage: A 20/207/2011
 - 3.2 8. Änderung der Entwässerungssatzung der Stadt Erkelenz
Vorlage: A 20/208/2011
Anmerk.: Änderung (Senkung) der Niederschlagswassergebühr

Nichtöffentlicher Teil

- 1 Mitteilungen des Vorsitzenden, des Bürgermeisters und der Werkleitung
- 2 Sachstandsberichte über Vergabeverfahren
- 3 **Angelegenheiten der Denkmalpflege**
- 3.1 Gewährung von Zuschüssen für kleinere denkmalpflegerische Maßnahmen an privaten Denkmälern
Vorlage: A 63/222/2011
- 4 **Vergabeangelegenheiten - Tiefbau**
- 4.1 Bau eines Kreisverkehrsplatzes im Kreuzungsbereich der Tenholter Straße / K 32
Vorlage: A 66/256/2011
Anmerk.: Vergabe der Bauarbeiten
- 4.2 Kanalsanierung Teilstücke Hauptstraße, Kasernenstraße, Körrenziger Straße und Am Lerchenpfad in Lövenich
Vorlage: A 66/257/2011
Anmerk.: Vergabe der Bauarbeiten
- 4.3 Erneuerung Prozesstechnik ARA
Vorlage: A 66/258/2011
Anmerk.: Vergabe des Ingenieurauftrages
- 4.4 Sanierung punktueller Schäden durch "Inlinerverfahren" im gesamten Kanalnetz
Vorlage: A 66/259/2011
Anmerk.: Beschluss über Art und Umfang der Maßnahme
- 5 **Angelegenheiten des Abwasserbetriebes**
- 5.1 Abschluss eines Prüfungsvertrages mit einer Wirtschaftsprüfungsgesellschaft
Vorlage: A 20/209/2011

Mit freundlichen Grüßen

Karl-Heinz Frings
Ausschussvorsitzender



Beschlussvorlage	Vorlage-Nr: A 20/207/2011 Status: öffentlich AZ: Datum: 23.11.2011 Verfasser: Amt 20 Darina Esser
Federführend: Amt für Kommunalwirtschaft und Liegenschaften Kämmerei	
Feststellung des Wirtschaftsplanes 2012 mit Erfolgsplan, Vermögensplan und Stellenübersicht und der mittelfristigen Finanzplanung, einschließlich eines Investitionsprogramms, für die Jahre 2011 - 2015	
Beratungsfolge:	
Datum	Gremium
08.12.2011	Bau- und Betriebsausschuss
21.12.2011	Rat der Stadt Erkelenz

Tatbestand:

Gemäß § 14 der Eigenbetriebsverordnung (EigVO) hat der Eigenbetrieb vor Beginn eines jeden Wirtschaftsjahres einen Wirtschaftsplan aufzustellen. Dieser besteht aus dem Erfolgsplan, dem Vermögensplan und der Stellenübersicht. Nach § 4 der EigVO ist der Wirtschaftsplan vom Rat festzustellen.

Der Wirtschaftsplan wurde allen Ausschussmitgliedern zugestellt.

Der Erfolgsplan als Teil des Wirtschaftsplanes setzt die Aufwendungen mit 8.412.146 Euro und die Erträge auf 10.460.053 Euro fest. Dabei ergibt sich ein Gewinn in Höhe von 2.047.907 Euro.

Der Vermögensplan, ebenfalls Teil des Wirtschaftsplanes, sieht Einzahlungen von 4.197.746 Euro und Auszahlungen in Höhe von 7.425.000 Euro vor. Unter Berücksichtigung der zu erwartenden Einzahlungen und unter Einsatz der aus Abschreibungen erwirtschafteten Eigenmittel ergibt sich ein Kreditbedarf in Höhe von 4.055.746 Euro. Verpflichtungsermächtigungen werden in 2012 in Höhe von 1.450.000 Euro veranschlagt.

Der Höchstbetrag der Liquiditätsdarlehen, die im laufenden Wirtschaftsjahr zur rechtzeitigen Leistung von Auszahlungen in Anspruch genommen werden dürfen, wird auf 3.000.000 Euro festgesetzt.

Die Stellenübersicht als Teil des Wirtschaftsplanes enthält keine Stellen, da diese im Stellenplan der Stadt enthalten sind. Zur Erfüllung der Aufgaben des Eigenbetriebes

bedient er sich des Personals der Stadt. Die hierfür anfallenden Personalkosten werden vom Eigenbetrieb erstattet.

Nach § 18 der Eigenbetriebsverordnung (EigVO) ist eine fünfjährige Ergebnis- und Finanzplanung zusammen mit dem Wirtschaftsplan aufzustellen. Der Entwurf dieser fünfjährigen Planung liegt als Anlage vor und kann ggfs. im Einzelnen erläutert werden.

Es wird vorgeschlagen, dem Rat die Feststellung des Wirtschaftsplanes und der fünfjährigen Ergebnis- und Finanzplanung zu empfehlen.

Beschlussentwurf (als Empfehlung an den Rat):

„Aufgrund der §§ 1, 4 und 18 der Eigenbetriebsverordnung (EigVO) vom 16. 11. 2004 (GV. NRW. S. 644, ber. 2005 S.15), zuletzt geändert durch Gesetz vom 17.12.2009 (GV. NRW. S. 963), wird:

I. Der Wirtschaftsplan (Erfolgsplan, Vermögensplan, Stellenübersicht) des Städt. Abwasserbetriebes Erkelenz für das Wirtschaftsjahr 2012 wie folgt festgestellt:

1. Erfolgsplan
 - a) die Aufwendungen auf 8.412.146 EUR
 - b) die Erträge auf 10.460.053 EUR
2. Vermögensplan
 - a) die Einzahlungen auf 4.197.746 EUR
 - b) die Auszahlungen auf 7.425.000 EUR
3. Der Gesamtbetrag der Kredite, deren Aufnahme im Wirtschaftsjahr 2012 zur Finanzierung von Investitionen erforderlich ist, wird auf 4.055.746 Euro festgesetzt.
4. Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen wird auf 1.450.000 Euro festgesetzt.
5. Der Höchstbetrag der Liquiditätsdarlehen, die im laufenden Wirtschaftsjahr zur rechtzeitigen Leistung von Auszahlungen in Anspruch genommen werden dürfen, wird auf 3.000.000 Euro festgesetzt.

II. Die mittelfristige Ergebnis- und Finanzplanung, einschließlich eines Investitionsprogramms, für die Jahre 2011 - 2015 beschlossen.“

Der Wirtschaftsplan 2012 und die mittelfristige Ergebnis- und Finanzplanung, einschließlich eines Investitions□programms, für die Jahre 2011 - 2015 sind dem Original dieser Niederschrift als Anlage beigelegt.

Finanzielle Auswirkungen:

keine

Anlage:

Wirtschaftsplan 2012 einschließlich der mittelfristigen Finanzplanung 2011-2015

- Entwurf -

Wirtschaftsplan

des Städtischen Abwasserbetriebes Erkelenz
(Eigenbetriebsähnlicher Betrieb gemäß § 107 (2) GO NW)

für das Wirtschaftsjahr 2012

Aufgrund des § 4 der Eigenbetriebsverordnung vom 16.11.2004 (GV.NRW.S.644, ber. 2005 S. 15), geändert durch Gesetz vom 05. August 2009 (GV.NRW.S. 438), wird der Wirtschaftsplan des Städtischen Abwasserbetriebes Erkelenz für das Geschäftsjahr 2012 wie folgt festgestellt:

1. Erfolgsplan

a) die Aufwendungen auf	8.412.146 €
b) die Erträge auf	10.460.053 €

2. Vermögensplan

a) die Einzahlungen auf	4.197.746 €
b) die Auszahlungen auf	7.425.000 €

3. Der Gesamtbetrag der Kredite, deren Aufnahme im Wirtschaftsjahr 2012 zur Finanzierung von Investitionen erforderlich ist, wird auf 4.055.746 € festgesetzt.

4. Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen wird auf 1.450.000 € festgesetzt.

5. Der Höchstbetrag der Liquiditätsdarlehen, die im laufenden Wirtschaftsjahr zur rechtzeitigen Leistung von Auszahlungen in Anspruch genommen werden dürfen, wird auf 3.000.000 € festgesetzt.

Erkelenz, den 21.12.2011

Bürgermeister

Entwurf

Erfolgsplan 2012

gemäß § 15 EigVO für den

Städtischen Abwasserbetrieb Erkelenz

	Erfolgsplan 2012		Erfolgsplan 2011		Jahresabschluss 2010	
	€	€	€	€	€	€
1. Umsatzerlöse		9.711.973		10.185.904		9.650.348,76
2. Erhöhung oder Verminderung des Bestandes an fertigen und unfertigen Erzeugnissen		0		0		0,00
3. andere aktivierte Eigenleistungen		295.780		227.902		224.660,56
4. Sonstige betriebliche Erträge		<u>417.800</u>		<u>101.000</u>		<u>285.357,81</u>
		10.425.553		10.514.806		10.160.367,13
5. Materialaufwand						
a) Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe und für bezogene Waren	100.000		120.000		77.813,12	
b) Aufwendungen für bezogene Leistungen	<u>307.000</u>	407.000	<u>337.000</u>	457.000	<u>290.419,96</u>	368.233,08
6. Personalaufwand						
a) Löhne, Bezüge und Gehälter	745.208		637.313		631.453,00	
b) Soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und Unterstützung	236.735		200.726		190.407,00	
c) Personalverwaltungskostenpauschale	<u>157.387</u>	1.139.330	<u>141.524</u>	979.563	<u>133.849,00</u>	955.709,00
7. Abschreibungen						
a) auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen	3.227.254		3.184.430		3.241.056,29	
b) auf Vermögensgegenstände des Umlaufvermögens soweit diese die im Unternehmen üblichen Abschreibungen überschreiten	0	3.227.254	0	3.184.430	0,00	3.241.056,29
8. Sonstige betriebliche Aufwendungen		<u>1.880.062</u>		<u>1.968.675</u>		<u>1.898.610,99</u>
		6.653.646		6.589.668		6.463.609,36
9. Erträge aus Beteiligungen		0		0		0,00
10. Erträge aus anderen Wertpapieren und Ausleihungen des Finanzvermögens		0		0		0,00
11. Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge		<u>34.500</u>		<u>35.000</u>		<u>57.893,48</u>
		34.500		35.000		57.893,48

	Erfolgsplan 2012		Erfolgsplan 2011		Jahresabschluss 2010	
	€	€	€	€	€	€
12. Abschreibungen auf Finanzanlagen und Wertpapiere des Umlaufvermögens		0		0	0,00	
13. Zinsen und ähnliche Aufwendungen		<u>1.758.000</u>		<u>1.817.100</u>	<u>1.701.220,17</u>	<u>1.701.220,17</u>
14. Ergebnisse der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit		+ 2.048.407		+ 2.143.038		+ 2.053.431,08
15. Erträge aus Gewinngemeinschaften, Gewinnabführungs- und Teilgewinnabführungsverträgen		0		0	0,00	
16. Aufwendungen aus Verlustübernahme		<u>0</u>		<u>0</u>	<u>0,00</u>	<u>0,00</u>
17. Außerordentliche Erträge		0		0	0,00	
18. Außerordentliche Aufwendungen		<u>0</u>		<u>0</u>	<u>0,00</u>	<u>0,00</u>
19. Außerordentliches Ergebnis		0		0		0,00
20. Steuern vom Einkommen und Ertrag		0		0	0,00	
21. Sonstige Steuern		<u>500</u>		<u>500</u>	<u>548,47</u>	<u>548,47</u>
22. Jahresgewinn/Jahresverlust		+ 2.047.907		+ 2.142.538		+ 2.052.882,61
<u>Ergebnis</u>						
Aufwendungen		8.412.146		8.407.268		8.165.378,00
Erträge		10.460.053		10.549.806		10.218.260,61

Erläuterungen	Produktsachkonten	Erfolgsplan 2012 €	Vergleich	
			Erfolgsplan 2011 €	Jahresabschluss 2010 €
<u>1. Umsatzerlöse</u>				
1.1 Niederschlagswassergebühren	110201 432107	5.056.800	5.125.300	4.743.036,31
1.2 Schmutzwassergebühren	110201 432207	4.030.100	4.412.100	4.251.735,21
1.3 Gebühren für die Entsorgung privater Grundstücke	110201 432307	3.000	3.000	2.519,62
1.4 Auflösung empfangener Anschlußbeiträge	110201 446307	622.073	645.504	653.057,62
Summe 1 :		9.711.973	10.185.904	9.650.348,76
<u>2. Erhöhung oder Verminderung des Bestandes an fertigen und unfertigen Erzeugnissen</u>		0	0	0
<u>3. Andere aktivierte Eigenleistungen</u> (Anteil des Personals für vermögenswirksame Maßnahmen)	110201 446407	295.780	227.902	224.660,56
<u>4. Sonstige betriebliche Erträge</u>				
4.1 Verkaufserlöse	110201 442107	0	0	0,00
4.2 Sonstige Verwaltungs- und Betriebseinnahmen (Erträge aus der Auflösung von Rückstellungen)	110201 448707	416.800	100.000	94.900,64
4.3 Erstattung der Kosten für die Instandsetzung von Hausanschlüssen, Schadenersätze u.ä.	110201 446207	1.000	1.000	19.778,15
4.4 Zuweisungen Land	110201 414107	0	0	0,00
4.5 Erträge aus dem Abgang von Gegenständen des Anlagevermögens	-----	0	0	0,00
4.6 Erstattung zuviel gezahlter Abwasserabgabe aus Vorjahren	-----	0	0	170.679,02
Summe 4 :		417.800	101.000	285.357,81

	Produktsachkonten	Vergleich		
		Erfolgsplan 2012 €	Erfolgsplan 2011 €	Jahresabschluss 2010 €
5. <u>Materialaufwand</u>				
a) <u>Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebs-</u> <u>stoffe für bezogene Waren</u>				
5.1 <u>Flockungsmittel, Betriebsstoffe u.a.</u>	110201 527907	100.000	120.000	77.813,12
b) <u>Aufwendungen für bezogene Leistungen</u>				
5.2 <u>Abwasser- und Bodenuntersuchungen</u>	110201 524307	2.000	2.000	327,25
5.3 <u>Schlammabeseitigung</u>	110201 524407	200.000	260.000	191.243,14
5.4 <u>Kanalreinigung</u>	110201 524507	105.000	75.000	98.849,57
Summe 5:		407.000	457.000	368.233,08

	Produktsachkonten	Erfolgsplan 2012 €	Erfolgsplan 2011 €	Vergleich	
				Jahresabschluss 2010	€
6. <u>Personalaufwand</u>					
a) <u>Bezüge, Löhne und Gehälter</u>					
<u>Erstattung an Stadt</u>					
- Beamte	110201 501107	114.583	110.452		104.791,00
- tariflich Beschäftigte	110201 501207	630.625	526.861		526.662,00
b) <u>Soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und für Unterstützung</u>					
<u>Erstattung an Stadt</u>					
- Beamte - Altersversorgung	110201 501107	46.353	39.820		36.456,00
- tariflich Beschäftigte - Altersversorgung	110201 501207	52.165	44.662		39.427,00
- tariflich Beschäftigte - Sozialversicherung	110201 501207	130.854	109.656		108.374,00
- Beihilfen Beamte	110201 501107	3.525	3.525		3.075,00
- Beihilfen tariflich Beschäftigte	110201 501207	3.838	3.063		3.075,00
c) <u>Personalverwaltungskostengpauschale</u>	110201 501907	157.387	141.524		133.849,00
Summe 6:		1.139.330	979.563		955.709,00

7. Abschreibungen

a) auf immaterielle Vermögensgegenstände
des Anlagevermögens und Sachanlagen

110201 571107

- auf Kläranlagen, Pumpwerke u.a.

- auf Einrichtungen und Geräten (einschl. GWG)

- auf Hausanschlüsse

- auf sonstige Kanalanlagen

- EDV-Software

- Konzessionen

b) auf Vermögensgegenstände des Umlauf-
vermögens, soweit diese die im Unternehmen
üblichen Abschreibungen überschreiten

Summe 7:

Produktsachkonten	Vergleich		
	Erfolgsplan 2012 €	Erfolgsplan 2011 €	Jahresabschluss 2010 €
	697.845	735.330	805.976,36
	7.560	9.520	16.053,92
	155.262	154.332	154.799,21
	2.365.331	2.285.248	2.264.226,80
	1.256	0	0,00
	0	0	314,25
	0	0	0,00
	3.227.254	3.184.430	3.241.370,54

	Produktsachkonten	Erfolgsplan 2012 €	Vergleich	
			Erfolgsplan 2011 €	Jahresabschluss 2010 €
8. Sonstige betriebliche Aufwendungen				
8.01 Besondere Aufwendungen für Bedienstete	110201 526107	15.000	15.000	12.374,25
8.02 Abwasserabgabe	110201 544507	220.000	210.000	209.997,73
8.03 Haftung von Fahrzeugen	110201 525107	10.000	10.000	6.228,07
8.04 Geräte, Ausstattungs- und Ausrüstungsgegenstände, sonstige Gebrauchsgegenstände	110201 525607	15.000	15.000	108,81
8.05 Verwaltungskostenpauschale	110201 545207	131.062	119.175	111.924,00
8.06 Geschäftsaufwendungen	110201 543107	10.000	18.000	57.422,34
8.07 Versicherungen, Schadensleistungen	110201 544107	1.500	1.500	0,00
8.08 Lfd. Unterhaltung der Abwasserkanäle	110201 522207	60.000	100.000	40.924,09
8.09 Lfd. Unterhaltung der Kläranlagen	110201 522307	120.000	140.000	163.497,66
8.10 Lfd. Unterhaltung sonst. Abwasserbetriebsstellen	110201 522407	60.000	60.000	44.266,50
8.11 Bewirtschaftungskosten Kläranlagen u.ä.	110201 524907	50.000	60.000	29.113,63
8.12 Bewirtschaftungskost Grundstücksentwässerungsanlag.	110201 524607	50.000	51.000	0,00
8.13 Bewirtschaftung - Energiekosten - Kläranlagen	110201 524707	290.000	340.000	312.287,55
8.14 Bewirtschaftung - Energiekosten - Pumpwerke etc.	110201 524807	180.000	160.000	159.832,34
8.15 Kanalkataster, Gutachten	110201 543307	50.000	55.000	187.213,06
8.16 Zuweisungen an Abwasserverbände	110201 531307	600.000	600.000	553.094,82
8.17 Dienstreisen	110201 526307	8.000	8.000	4.618,50
8.18 Mieten	110201 542207	3.500	500	1.621,52
8.19 Mitgliedsbeiträge	110201 543407	5.000	4.500	4.086,12
8.20 Zuweisungen "Klärschlamm-Entschädigungsfonds"	110201 531007	1.000	1.000	0,00
Summe 8.		1.880.062	1.968.675	1.898.610,99

	Produktsachkonten	Erfolgsplan 2012 €	Vergleich	
			Erfolgsplan 2011 €	Jahresabschluss 2010 €
9. Erträge aus Beteiligungen		0	0	0
10. Erträge aus anderen Wertpapieren und Ausleihungen des Finanzanlagevermögens		0	0	0
11. <u>Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge</u>				
11.1 Zinserstattung vom Niersverband	110201 461307	3.500	5.000	0,00
11.2 Stundungszinsen	110201 461507	1.000	1.000	4.510,22
11.3 Saumniszuschläge	110201 456207	20.000	19.000	36.428,61
11.4 Andere sonstige ordentliche Erträge	110201 459107	10.000	10.000	16.954,65
Summe 11:		34.500	35.000	57.893,48
12. Abschreibungen auf Finanzanlagen und Wertpapiere des Umlaufvermögens		0	0	0
13. <u>Zinsen und ähnliche Aufwendungen</u>				
13.1 Kreditzinsen (einschl. aufgelaufener Zinsen gem. § 255 Abs.3 HGB aus Finanzierungsverträgen)				
Zinsaufwendungen an sonst öffentl. Sonderrech.	110201 551607	68.000	85.000	116.584,30
Zinsaufwendungen an Kreditinstitute	110201 551707	663.000	557.100	377.862,11
Zinsaufwendungen für Liquiditätsdarlehen	110201 551717	75.000	75.000	122.594,82
Zinsaufwendungen sonst. inland Bereich	110201 551807	952.000	1.100.000	1.084.178,94
13.2 Sonstige Zinsen:	110201 551807	0	0	0,00
Summe 13:		1.758.000	1.817.100	1.701.220,17

	Produktsachkonten	Vergleich		
		Erfolgsplan 2012 €	Erfolgsplan 2011 €	Jahresabschluss 2010 €
14. <u>Ergebnisse der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit</u>				
Das Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit errechnet sich aus der Aufrechnung der Ertragspositionen 1 bis 4 und 9 bis 11 und den Aufwandspositionen 5 bis 8 und 12 und 13:				
somit Erträge von: 10.460.053 €				
abzüglich Aufwendungen von: 8.411.646 €				
somit + 2.048.407 €				
		+ 2.048.407	+ 2.143.038	+ 2.053.116,83
15. Erträge aus Gewinngemeinschaften, Gewinnabführungs- und Teilgewinnabführungsverträgen		0	0	0,00
16. Aufwendungen aus Verlustübernahme		0	0	0,00
17. Außerordentliche Erträge	110201.481107	0	0	0,00
18. Außerordentliche Aufwendungen		0	0	0,00
19. Außerordentliches Ergebnis (Ermittelt durch Gegenüberstellung der Punkte 17 und 18)		0	0	0,00
20. Steuern vom Einkommen und vom Ertrag		0	0	0,00
21. Sonstige Steuern	110201.544107	500,00	500	548,47

Zusammenstellung**Aufwendungen:**

- Aufwendungen für bezogene Waren und für bezogene Leistungen
- Personalaufwand
- Abschreibungen
- Sonst. Betriebliche Aufwendungen
- Zinsen und ähnliche Aufwendungen
- Außerordentliche Aufwendungen
- Steuern

Summe Aufwendungen:

Erträge

- Umsatzerlöse
- Andere aktivierte Eigenleistungen
- Sonst. betriebliche Erträge
- Sonst. Zinsen und ähnliche Erträge
- Außerordentliche Erträge

Summe Erträge

Nachrichtlich

Jahresgewinn

	Erfolgsplan 2012 €	Vergleich	
		Erfolgsplan 2011 €	Jahresabschluss 2010 €
	407.000	457.000	368.233,08
	1.139.330	979.563	955.709,00
	3.227.254	3.184.430	3.241.370,54
	1.880.062	1.968.675	1.898.610,99
	1.758.000	1.817.100	1.701.220,17
	0	0	0,00
	500	500	548,47
Summe Aufwendungen:	8.412.146	8.407.268	8.165.692,25
	9.711.973	10.185.904	9.650.348,76
	295.780	227.902	224.660,56
	417.800	101.000	285.357,81
	34.500	35.000	57.893,48
	0	0	0,00
Summe Erträge	10.460.053	10.549.806	10.218.260,61
	2.047.907	2.142.538	2.052.568,36

Entwurf

Vermögensplan 2012

gemäß § 16 EigVO für den

Städtischen Abwasserbetrieb Erkelenz

Pos. Bezeichnung	Auftragssachkonten A1102	Ansatz 2012 €	Ansatz Vorjahr €	Gesamtan- gabebedarf €	Verpflichtungs- ermächtigung €	Finanzierungsmittel 2012			Darlehen
						Zuweisungen	Beiträge/ Erstattungen	Tilgungs- erstattungen	
		€	€	€	€	€	€	€	€
a) Grundstücke ohne Bauten									
1 Sonstiger Grunderwerb	A11020900	0	0	0	-	-	-	-	0
b) Bewegl. Sachen des Anlagevermögens									
1 Erwerb von Vermögensgegenständen - 081171	A11020901	40.000	0	40.000	-	-	-	-	40.000
2 Anschaffung eines KFZ - 075171	A11020901B	0	50.000	50.000	-	-	-	-	0
c) Abwasseranlagen - Kläranlagen									
1 Anpassungsmaßnahmen ARA Erkelenz-Mitte - 785207	A11020902	200.000	300.000	2.055.000	300.000	-	-	-	200.000
2 Anpassungsmaßnahmen Abwasserbetriebsstellen - 785207	A11020903	50.000	80.000	659.000	-	-	-	-	50.000
d) Kanalisationsanlagen									
01 Stadtbezirk Erkelenz-Mitte, Oerath, Borschemich, Borschemich (neu), Bellinghoven									
1 Stauraumkanal Mühlenfeld	A11020004	10.000	50.000	2.515.000	-	-	-	-	10.000
2 Kanalsanierung Oerath	A11020010	50.000	0	200.000	150.000	-	-	-	50.000
3 Kanalsanierung Aachener Straße, Bereich Hagelkreuz	A11020027	60.000	0	60.000	-	-	-	-	60.000
4 Kanalsanierung Am Schneller	A11020028	110.000	0	110.000	-	-	-	-	110.000
5 Kanalsanierung Kolberger Straße	A11020032	80.000	0	80.000	-	-	-	-	80.000

Pos.	Bezeichnung	Auftragssachkonten A1102	Ansatz 2012 €	Ansatz Vorjahr €	Gesamtaus- gabebedarf €	Verpflichtungs- ermächtigung €	Finanzierungsmittel 2012			
							Zuweisungen	Beiträge/ Erstattungen	Tilgungs- erstattungen	Darlehen
			€	€	€	€	€	€	€	€
6	Kanalsanierung Memelstraße	A11020035	20.000	0	20.000	-	-	-	-	20.000
7	Kanalenweiterung Mühlenstraße (süd. Bahn)	A11020036	500.000	900.000	1.412.000	-	-	-	-	500.000
8	Neußer Str., westl. Mühlenstr.	A11020038	0	0	320.000	-	-	-	-	0
9	Kanalsanierung Parkweg	A11020039	40.000	40.000	40.000	-	-	-	-	40.000
10	Kanalenweiterung Roermonder Straße	A11020040	150.000	250.000	400.000	-	-	-	-	150.000
11	Kanalsanierung Rosenstraße	A11020042	5.000	180.000	285.000	-	-	-	-	5.000
12	Kanalsanierung Erkelenz-Mitte, Südpromenade	A11020043	0	0	400.000	-	-	-	-	0
13	Kanalsanierung von Reumont Straße	A11020044	80.000	0	80.000	-	-	-	-	80.000
14	Kanalsanierung Westpromenade (Zehnthofweg bis Roermonder Str.)	A11020045	250.000	0	250.000	-	-	-	-	250.000
15	Kanalsanierung Zehnthofweg	A11020047	80.000	0	80.000	-	-	-	-	80.000
16	Kanalsanierung Bruckstraße (Mühlenfeld bis Ziegelgasse)	A11020049	250.000	0	1.000.000	500.000	-	-	-	250.000
17	Kanalsanierung Graf-Reinold-Straße	A11020051	100.000	0	100.000	-	-	-	-	100.000
18	Kanalsanierung Schulring	A11020071	0	0	50.000	-	-	-	-	0
19	Kanalsanierung Schulring - Höfe	A11020072	0	0	200.000	-	-	-	-	0
20	Kanalsanierung Koepestraße	A11020073	250.000	0	250.000	-	-	-	-	250.000
21	Hydraulische Sanierung Oestricher Straße	A11020075	50.000	1.300.000	1.230.000	-	-	-	-	50.000
22	Hochwasserrückhaltebecken Besckbach	A11020076	200.000	100.000	1.300.000	500.000	-	-	-	200.000
23	Sanierung Bruckstraße/ Kreisverkehr Burgparkplatz	A11020077	0	0	250.000	-	-	-	-	0
24	Entwasserungsanlagen Borschemich (neu)	A11020700	20.000	30.000	2.589.000	-	-	20.000	-	0
25	Hydraulische Kanalsanierung Erkelenz, Bernhard-Hahn-Straße	A11020085	430.000	0	430.000	-	-	-	-	430.000
26	Kanalsanierung Schulring - Am Friedhof	A11020086	215.000	0	215.000	-	-	-	-	215.000

Pos.	Bezeichnung	Auftragsachtkonten A1102	Ansatz 2012 €	Ansatz Vorjahr €	Gesamtaus- gabedarf €	Verpflichtungs- ermächtigung €	Finanzierungsmittel 2012				
							Zuweisungen €	Erstattungen €	Beiträge/ Tilgungs- Erstattungen €	Darlehen €	
02	<u>Stadtbezirk Gerderath, Fronderath, Gerderhahn, Moorheide, Vossem</u>										
1	Anteil Kanalsanierung Gerderath	A11020100	0	40.000	40.000	-	-	-	-	0	
2	Kanalisierung Engerten Bungert	A11020101	0	0	15.000	-	-	-	-	0	
3	RUB Spartastr./Barbaraning	A11020103	0	125.000	203.000	-	-	-	-	0	
4	Stichstraße "In Gerderhahn" - (Bebauungsplan III/3 - Änderung)	A11020104	10.000	0	10.000	-	-	-	-	10.000	
5	Flößbach (östl. Teil)	A11020108	0	0	250.000	-	-	-	-	0	
03	<u>Stadtbezirk Schwanenberg, Geneiken, Genfeld, Genhof, Grambusch, Lentholt</u>										
04	<u>Stadtbezirk Gollkrath, Houverath, Houverather Heide, Hoven, Matzerath</u>										
1	Regenklärbecken Matzerath	A11020300	100.000	100.000	100.000	-	-	-	-	100.000	
2	Regenklärbecken Houverath	A11020301	0	0	200.000	-	-	-	-	0	
3	Matzerath, Schwarzer Weg	A11020302	0	20.000	40.000	-	-	-	-	0	
05	<u>Stadtbezirk Granerath und Hetzerath, Commerden, Genehen, Scheidt, Tenholt</u>										
1	Zum Wännenbusch (östl. Teil)	A11020403	20.000	20.000	20.000	-	-	-	-	20.000	
2	Kanalsanierung Granterath, Auf der Heide	A11020406	0	0	55.000	-	-	-	-	0	
3	Kanalsanierung Hetzerath, Am Spielhof	A11020407	0	0	40.000	-	-	-	-	0	

Pos.	Bezeichnung	Auftragssachkonten A1102	Ansatz 2012	Ansatz Vorjahr	Gesamtaus- gabebedarf	Verpflichtungs- ermächtigung	Zuweisungen	Finanzierungsmittel 2012		
								Erstattungen	Tilgungs- Erstattungen	Darlehen
			€	€	€	€	€	€	€	€
06	<u>Stadtbezirk Lövenich, Katzem, Kleinbouslar</u>									
1	Verlängerung Rainer-Langen-Weg	A11020503	0	0	50.000	-	-	-	-	0
2	Kanalsanierung Katzem, Jägerstraße	A11020505	5.000	200.000	205.000	-	-	-	-	5.000
3	Kanalsanierung Bruchstr.	A11020506	0	0	200.000	-	-	-	-	0
4	Kanalsanierung Katzem, Am Nysterbach	A11020514	0	50.000	50.000	-	-	-	-	0
5	Kanalsanierung Lövenich, Kasernenstr.	A11020515	40.000	20.000	60.000	-	-	-	-	40.000
6	Kanalsanierung Lövenich, Hauptstr.	A11020516	450.000	100.000	550.000	-	-	-	-	450.000
7	Kanalsanierung Lövenich, Am Hasenloch	A11020517	0	0	15.000	-	-	-	-	0
8	Kanalsanierung Lövenich, Am Lerchenpfad	A11020518	110.000	80.000	110.000	-	-	-	-	110.000
9	Kanalsanierung Lövenich, Hasseler Str.	A11020519	0	0	40.000	-	-	-	-	0
10	Hydraulische Kanalsanierung Lövenich, Körrenziger Straße	A11020520	130.000	0	210.000	-	-	-	-	130.000
11	Kanalsanierung Lövenich, Meinweg	A11020521	0	0	15.000	-	-	-	-	0
12	Kanalsanierung Lövenich, Stettener Berg	A11020522	0	0	40.000	-	-	-	-	0
13	Hydraulische Kanalsanierung Lövenich, In Lövenich	A11020523	0	0	450.000	-	-	-	-	0
14	Hydraulische Kanalsanierung Lövenich, Kirchplatz	A11020524	0	0	100.000	-	-	-	-	0
15	Kanalsanierung Lövenich, Gräthstraße	A11020525	0	0	5.000	-	-	-	-	0
07	<u>Stadtbezirk Kückhoven</u>									
1	RUB in Kückhoven, ostl. Spitzberg, Strahldrossel	A11020600	15.000	15.000	15.000	-	-	-	-	15.000
2	Kanalsanierung in Kückhoven, ostl. Spitzberg	A11020603	0	0	125.000	-	-	-	-	0
3	Hydraulische Kanalsanierung Kückhoven, Servatiusstr.	A11020604	360.000	0	360.000	-	-	-	-	360.000

Pos	Bezeichnung	Auftragssachkonten A1102	Ansatz 2012 €	Ansatz Vorjahr €	Gesamtaus- gabebedarf €	Verpflichtungs- ermächtigung €	Finanzierungsmittel 2012			
							Zuweisungen	Beiträge/ Erstattungen	Tilgungs- erstattungen	Darlehen
			€	€	€	€	€	€	€	€
4	Hydraulische Kanalsanierung Kückhoven, Kleinend	A11020605	0	0	155.000	-	-	-	-	0
5	Kanalvernetzung Kückhoven, Kastanienweg/In der Mosel	A11020606	10.000	0	10.000	-	-	-	-	10.000
6	Kanalvernetzung Kückhoven, Kirchweg/Amselweg	A11020607	5.000	0	5.000	-	-	-	-	5.000
7	Kanalsanierung Kückhoven, Spitzberg	A11020608	100.000	0	100.000	-	-	-	-	100.000
8	Hydraulische Kanalsanierung Kückhoven, Hasenweg	A11020609	10.000	0	10.000	-	-	-	-	10.000
9	Kanalsanierung Kückhoven, In Kückhoven	A11020610	50.000	0	50.000	-	-	-	-	50.000
10	Hydraulische Vernetzung Kückhoven, Finkenweg	A11020611	0	0	15.000	-	-	-	-	0
11	Kanalsanierung Kückhoven, In der Mosel	A11020612	10.000	0	10.000	-	-	-	-	10.000
12	Kanalsanierung Kückhoven, Im Bonental	A11020613	40.000	0	40.000	-	-	-	-	40.000
13	Kanalsanierung Kückhoven, Katzemer Str.	A11020614	40.000	0	40.000	-	-	-	-	40.000
14	Netzweiterung Kückhoven, Thingstraße nordl. L19	A11020615	0	0	10.000	-	-	-	-	0
15	Kanalsanierung Kückhoven, Thingstraße/In Kückhoven	A11020616	0	0	80.000	-	-	-	-	0
16	Netzweiterung Kückhoven, Immenweg	A11020617	0	0	20.000	-	-	-	-	0
17	Netzweiterung Kückhoven, südl. Quickstraße	A11020618	0	0	100.000	-	-	-	-	0
08	<u>Stadtbezirk Keyenberg und Venrath, Berverath, Eigenbusch, Kaulhausen, Kuckum, Mennekraath, Neuhaus, Oberwestrich, Terheg, Unterwestrich, Wockerath</u>									
1	Kanalsanierung Leinenweberstr.	A11020704	0	0	100.000	-	-	-	-	0
2	Sammter RUB Kaulhausen	A11020705	0	0	350.000	-	-	-	-	0
3	Hydraulische Kanalsanierung Kaulhausen, In Kaulhausen	A11020706	0	0	110.000	-	-	-	-	0
4	Hydraulische Kanalsanierung, Kaulhausen, Sammler a d Niers	A11020708	0	0	130.000	-	-	-	-	0
5	Kanalsanierung Wockerath, Kölner Heerweg/Annastraße	A11020709	0	0	200.000	-	-	-	-	0

Pos.	Bezeichnung	Auftragssachkonten A1102	Ansatz 2012 €	Ansatz Vorjahr €	Gesamtansatz- gabebedarf €	Verpflichtungs- ermächtigung €	Finanzierungsmittel 2012			
							Zuweisungen €	Erstattungen €	Beiträge/ Tilgungs- Erstattungen €	Darlehen €
09 Stadtbezirk Holzweiler, Immerath, Immerath (neu), Lutzerath, Pesch.										
1	Immerath (neu), Umsiedlungsstandort	A11020800	20.000	20.000	2.345.000	-	-	20.000	-	0
2	Seilerweg/Im Grünfeld/Weyerweg	A11020801	0	0	600.000	-	-	-	-	0
Alle Stadtteile										
1	Sonstige Kanalvorhaben (kleinere Kanalverlängerungen)	A11020905	30.000	30.000	30.000	-	-	22.000	-	8.000
2	Sonstige Kanalvorhaben (kleinere Kanalsanierungen)	A11020906	50.000	100.000	50.000	-	-	-	-	50.000
3	Hausanschlüsse	A11020908	80.000	80.000	80.000	-	-	80.000	-	0
4	Netzoptimierung	A11020912	300.000	250.000	1.000.000	-	-	-	-	300.000
e) Sonstiges										
1	Außerordentliche Tilgung von Darlehen - Umschuldung	---	0	2.375.000	-	-	-	-	-	0
							1.450.000	0	142.000	0
							abzüglich erwirtschafteter Abschreibungen gemäß Erfolgsplan 3.227.254			
Tilgung von Darlehen										
							davon für die Tilgung von Krediten 2.200.000			
Gesamtauszahlungsbedarf							1.027.254			
							Kreditbedarf 4.055.746			

Übersicht

über die aus Verpflichtungsermächtigungen
voraussichtlich fällig werdenden Auszahlungen
- in 1.000 € -

Lfd. Nr.	Bezeichnung	Verpflichtungs- ermächtigung in 2012	2013	2014	2015
1	Kanalsanierung Oerath - A11020010	150	150		
2	Kanalsanierung Brückstraße - A11020049	500	250	250	
3	HRB Beeckbach - A11020076	500	500		
4	Anpassungsmaßnahmen ARA Erkelenz - A11020902	300	300		
		1.450	1.200	250	0

Entwurf

**Mittelfristige Ergebnis- und Finanzplanung
(einschl. eines Investitionsprogramms)
für die Jahre 2011 - 2015
gemäß § 18 EigVO für den
Städtischen Abwasserbetrieb Erkelenz**

Teil A - Ergebnisplan

Erläuterungen	Produktionskonten	Erfolgsplan 2011 €	Erfolgsplan 2012 €	Erfolgsplan 2013 €	Erfolgsplan 2014 €	Erfolgsplan 2015 €
1. Umsatzerlöse						
1.1 Niederschlagswassergebühren	110201 432107	5.125.300	5.056.800	5.107.000	5.132.000	5.157.000
1.2 Schmutzwassergebühren	110201 432207	4.412.100	4.030.100	4.150.000	4.170.000	4.190.000
1.3 Gebühren für die Entsorgung privater Grundstücke	110201 432307	3.000	3.000	3.000	3.000	3.000
1.4 Auflösung empfangener Anschlußbeiträge	110201 446307	645.504	622.073	572.543	548.172	512.964
Summe 1 :		10.185.904	9.711.973	9.832.543	9.853.172	9.862.964
2. Erhöhung oder Verminderung des Bestandes an fertigen und unfertigen Erzeugnissen		0	0	0	0	0
3. Andere aktivierte Eigenleistungen (Anteil des Personals für vermögenswirksame Maßnahmen)	110201 446407	227.902	295.780	298.738	301.725	304.742
4. Sonstige betriebliche Erträge						
4.1 Verkaufserlöse	110201 442107	0	0	0	0	0
4.2 Sonstige Verwaltungs- und Betriebseinnahmen (Erträge aus der Auflösung von Rückstellungen)	110201 448707	100.000	416.800	100.000	0	0
4.3 Erstattung der Kosten für die Instandsetzung von Hausanschlüssen, Schadensersatz u.ä.	110201 446207	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000
4.4 Zuweisungen Land	110201 414107	0	0	0	0	0
Summe 4 :		101.000	417.800	101.000	1.000	1.000

	Produktsachkonten	Erfolgsplan 2011 €	Erfolgsplan 2012 €	Erfolgsplan 2013 €	Erfolgsplan 2014 €	Erfolgsplan 2015 €
5. <u>Materialaufwand</u>						
a) <u>Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe für bezogene Waren</u>						
5.1 Flockungsmittel, Betriebsstoffe u. a.	110201 527907	120.000	100.000	101.000	102.010	103.030
b) <u>Aufwendungen für bezogene Leistungen</u>						
5.2 Abwasser- und Bodenuntersuchungen	110201 524307	2.000	2.000	2.020	2.040	2.060
5.3 Schlammabseigerung	110201 524407	260.000	200.000	202.000	204.020	206.060
5.4 Kanalreinigung	110201 524507	75.000	105.000	106.050	107.111	108.182
Summe 5:		457.000	407.000	411.070	415.181	419.332
6. <u>Personalaufwand</u>						
a) <u>Bezüge, Löhne und Gehälter</u>						
<u>Ersstattung an Stadt</u>						
Beamte	110201 501107	110.452	114.583	115.729	116.886	118.055
tariflich Beschäftigte	110201 501207	526.861	630.625	636.931	643.300	649.733

	Produktsachkonten	Erfolgsplan 2011 €	Erfolgsplan 2012 €	Erfolgsplan 2013 €	Erfolgsplan 2014 €	Erfolgsplan 2015 €
b) Soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und für Unterstützung						
Erstattung an Stadt						
- Beamte - Altersversorgung	110201 501107	39.820	46.353	46.817	47.285	47.758
- tariflich Beschäftigte - Altersversorgung	110201 501207	44.662	52.165	52.687	53.214	53.746
- tariflich Beschäftigte - Sozialversicherung	110201 501207	109.656	130.854	132.163	133.485	134.820
- Beihilfen Beamte	110201 501107	3.525	3.525	3.560	3.596	3.632
- Beihilfen tariflich Beschäftigte	110201 501207	3.063	3.838	3.876	3.915	3.954
c) Personalverwaltungskostenpauschale	110201 501907	141.524	157.387	158.961	160.551	162.157
Summe 6:		979.563	1.139.330	1.150.724	1.162.232	1.173.855
7. Abschreibungen						
a) auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen	110201 571107					
- auf Kläranlagen, Pumpwerke u.a.		735.330	697.845	697.645	549.981	518.638
- auf Einrichtungen und Geräte (einschl. GWG)		9.520	7.560	5.738	4.132	2.512
- auf Hausanschlüsse		154.332	155.262	155.261	155.260	155.260
- auf sonstige Kanalanlagen		2.285.248	2.365.331	2.362.582	2.357.910	2.352.283
- EDV-Software		0	1.256	1.255	1.255	941
- Konzessionen		0	0	0	0	0
b) auf Vermögensgegenstände des Umlaufvermögens, soweit diese die im Unternehmen üblichen Abschreibungen überschreiten						
Summe 7:		3.184.430	3.227.254	3.222.481	3.068.538	3.029.634

	Produktsachkonten	Erfolgsplan 2011 €	Erfolgsplan 2012 €	Erfolgsplan 2013 €	Erfolgsplan 2014 €	Erfolgsplan 2015 €
8. Sonstige betriebliche Aufwendungen:						
8.01 Besondere Aufwendungen für Bedienstete	110201 526107	15.000	15.000	15.150	15.302	15.455
8.02 Abwasserabgabe	110201 544507	210.000	220.000	222.200	224.422	226.666
8.03 Haltung von Fahrzeugen	110201 525107	10.000	10.000	10.100	10.201	10.303
8.04 Geräte, Ausstattungs- und Ausrüstungsgegenstände, sonstige Gebrauchsgegenstände	110201 525607	15.000	15.000	15.150	15.302	15.455
8.05 Verwaltungskostenpauschale	110201 545207	119.175	131.062	132.373	133.697	135.034
8.06 Geschäftsaufwendungen	110201 543107	18.000	10.000	10.100	10.201	10.303
8.07 Versicherungen, Schadensleistungen	110201 544107	1.500	1.500	1.515	1.530	1.545
8.08 lfd. Unterhaltung der Abwasserkanäle	110201 522207	100.000	60.000	60.600	61.206	61.818
8.09 lfd. Unterhaltung der Kläranlagen	110201 522307	140.000	120.000	121.200	122.412	123.636
8.10 lfd. Unterhaltung sonst. Abwasserbetriebsstellen	110201 522407	60.000	60.000	60.600	61.206	61.818
8.11 Bewirtschaftungskosten Kläranlagen u.ä.	110201 524907	60.000	50.000	50.500	51.005	51.515
8.12 Bewirtschaftungskost.Grundstücksentwässerungsanlag.	110201 524607	51.000	50.000	50.500	51.005	51.515
8.13 Bewirtschaftung - Energiekosten - Kläranlagen	110201 524707	340.000	290.000	292.900	295.829	298.787
8.14 Bewirtschaftung - Energiekosten - Pumpwerke etc.	110201 524807	160.000	180.000	181.800	183.618	185.454
8.15 Kanalkataster, Gutachten	110201 543307	55.000	50.000	50.500	51.005	51.515
8.16 Zuweisungen an Abwasserverbände	110201 531307	600.000	600.000	606.000	612.060	618.181
8.17 Dienstreisen	110201 526307	8.000	8.000	8.080	8.161	8.243
8.18 Mieten	110201 542207	500	3.500	3.535	3.570	3.606
8.19 Mitgliedsbeiträge	110201 543407	4.500	5.000	5.050	5.101	5.152
8.20 Zuweisungen "Klärslamm-Entschädigungsfonds"	110201 531007	1.000	1.000	1.010	1.020	1.030
Summe 8		1.968.675	1.880.062	1.898.863	1.917.853	1.937.031

	Produktsachkonten	Erfolgsplan 2011 €	Erfolgsplan 2012 €	Erfolgsplan 2013 €	Erfolgsplan 2014 €	Erfolgsplan 2015 €
9.	Erträge aus Beteiligungen	0	0	0	0	0
10.	Erträge aus anderen Wertpapieren und Ausleihungen des Finanzanlagevermögens	0	0	0	0	0
11.	<u>Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge</u>					
11.1	Zinserstattung vom Niersverband	5.000	3.500	3.500	3.500	3.500
11.2	Stundungszinsen	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000
11.3	Saumniszuschläge	19.000	20.000	20.000	20.000	20.000
11.4	Andere sonstige ordentliche Erträge	10.000	10.000	10.000	10.000	10.000
	Summe 11:	35.000	34.500	34.500	34.500	34.500
12.	Abschreibungen auf Finanzanlagen und Wertpapiere des Umlaufvermögens	0	0	0	0	0
13.	<u>Zinsen und ähnliche Aufwendungen</u>					
13.1	Kreditzinsen (einschl. aufgelaufener Zinsen gem. § 255 Abs.3 HGB aus Finanzierungsveträgen)					
	Zinsaufwendungen an sonst. öffentl. Sonderrech.	85.000	68.000	63.400	60.000	54.600
	Zinsaufwendungen an Kreditinstitute	557.100	663.000	700.900	731.300	746.600
	Zinsaufwendungen für Liquiditätsdarlehen	75.000	75.000	75.000	75.000	75.000
	Zinsaufwendungen sonst. inländ. Bereich	1.100.000	952.000	891.000	828.100	761.400
13.2	Sonstige Zinsen	0	0	0	0	0
	Summe 13:	1.817.100	1.758.000	1.730.300	1.694.400	1.637.600
14.	<u>Ergebnisse der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit</u>					
	Das Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit errechnet sich aus der Aufrechnung der Ertragspositionen 1 bis 4 und 9 bis 11 und den Aufwandspositionen 5 bis 8 und 12 und 13: somit 2.048.407 €	2.143.038	2.048.407	1.853.343	1.932.193	2.005.754
15.	Erträge aus Gewinnbeteiligungen, Gewinnabführungs- und Teilgewinnabführungsverträgen	0	0	0	0	0

	Produktsachkonten	Erfolgsplan					Erfolgsplan				
		2011	2012	2013	2014	2015	2011	2012	2013	2014	2015
		€	€	€	€	€					
16. Aufwendungen aus Verlustübernahme		0	0	0	0	0					
17. Außerordentliche Erträge	110201 491107	0	0	0	0	0					
18. Außerordentliche Aufwendungen		0	0	0	0	0					
19. Außerordentliches Ergebnis (Ermittelt durch Gegenüberstellung der Punkte 17 und 18)		0	0	0	0	0					
20. Steuern vom Einkommen und vom Ertrag		0	0	0	0	0					
21. Sonstige Steuern	110201 544107	500	500	500	500	500					
Jahresgewinn		2.142.538	2.047.907	1.852.843	1.931.693	2.005.254					

Teil B - Finanzplanung mit Investitionsprogramm

				nachrichtlich		Mittelbereitstellung						Finanzierung							
Lfd Nr	Bezeichnung der Maßnahme	Auftragssach- konten A 1102	Gesamt- ausgabe- bedarf T€	Über den Ansatz 2011 be- reitsgestellt eingeplant (+/-) T€	2012 später neu veran- schlagt T€	beher- beretit- gestellt T€	2011 T€	2012 T€	2013 T€	2014 T€	2015 T€	Vor- jahre T€	2011 T€	2012 T€	2013 T€	2014 T€	2015 T€	Finan- zierungs- art	
	I. Sachanlagen																		
	a) Grundstücke ohne Bauten																		
1	Sonstiger Grunderwerb	A11020900	0			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
	b) Bewegl. Sachen des Anlagevermögens																		
1	Erwerb von Vermögensgegenständen - 081171	A11020901	40			251	-	40	-	-	-	251	-	40	-	-	-	-	10
2	Anschaffung eines KFZ - 075171	A11020901B	50			-	50	-	-	-	-	-	50	-	-	-	-	-	10
	c) Abwasseranlagen - Kläranlagen																		
1	Anpassungsmaßnahmen ARA Erkelenz-Mitte - 785207	A11020902	2 055	-12		1 067	300	200	300	100	100	1 067	300	200	300	100	100	100	10
2	Anpassungsmaßnahmen Abwasserbetriebs- stellen - 785207	A11020903	659			439	80	50	30	30	30	439	80	50	30	30	30	30	10
	d) Abwasseranlagen - Kanalanlagen -																		
01	Stadtbezirk Erkelenz-Mitte, Oerath, Borschemich, Borschemich (neu), Bellinghoven																		
1	Stauraumkanal Mühlenfeld	A11020004	2 515	12		2 443	50	10	-	-	-	2 443	50	10	-	-	-	-	10
2	Kanalisanierung Oerath	A11020010	200			-	-	50	150	-	-	-	-	50	150	-	-	-	10
3	Kanalisanierung Aachener Str. Bereich Hagelkreuz	A11020027	60			-	-	60	-	-	-	-	-	60	-	-	-	-	10
4	Kanalisanierung Am Schneller	A11020028	110			-	-	110	-	-	-	-	-	110	-	-	-	-	10
5	Kanalisanierung Kolberger Str.	A11020032	80			-	-	80	-	-	-	-	-	80	-	-	-	-	10
6	Kanalisanierung Memelstr.	A11020035	20			-	-	20	-	-	-	-	-	20	-	-	-	-	10
7	Kanalenerweiterung Mühlenstraße (südli. Bahn)	A11020036	1 412			12	900	500	-	-	-	12	900	500	-	-	-	-	10
8	Neußter Str. westl. Mühlenstr.	A11020038	320			-	-	-	-	320	-	-	-	-	-	320	-	-	10
9	Kanalisanierung Parkweg	A11020039	40		-40	-	40	40	-	-	-	-	40	40	-	-	-	-	10
10	Kanalenerweiterung Roermonder Straße	A11020040	400			-	250	150	-	-	-	-	250	150	-	-	-	-	10
11	Kanalisanierung Rosenstraße	A11020042	285	100		-	180	5	-	-	-	-	180	5	-	-	-	-	10
12	Kanalisanierung Erkelenz-Mitte, Sudpromenade	A11020043	400			-	-	-	-	400	-	-	-	-	-	-	400	-	10
13	Kanalisanierung von Reumont-Str.	A11020044	80			-	-	80	-	-	-	-	-	80	-	-	-	-	10

Lfd Nr	Bezeichnung der Maßnahme	Auftragssach konten A 1102	Gesamt- ausgabe- bedarf T€	nachrichtlich		bisher bereit- gestellt T€	Mittelbereitstellung					Finanzierung					Finan- zierungs- art		
				Über den Ansatz 2011 be- reitgestellt empfehlen (+/-) T€	2012 und später neu veran- schlagt T€		2011 T€	2012 T€	2013 T€	2014 T€	2015 T€	Vor- jahre T€	2011 T€	2012 T€	2013 T€	2014 T€		2015 T€	
14	Kanalsanierung Westpromenade (Zehnthofweg bis Roemerdoner Str.)	A11020045	250			-	250							250					10
15	Kanalsanierung Zehnthofweg	A11020047	80			-	80							80					10
16	Kanalsanierung Brückstraße (Mühlenfeld bis Ziegelgasse)	A11020049	1.000			-	250	500	250					250	500	250			10
17	Kanalsanierung Graf-Reinold-Str	A11020051	100			-	100							100					10
18	Kanalsanierung Schulung	A11020071	50			-	-				50			-				50	10
19	Kanalsanierung Schulung - Hofe	A11020072	200			-	-				200			-				200	10
20	Sanierung Koepestraße	A11020073	250			-	250							250					10
21	Hydraulische Sanierung Oesinger Str	A11020075	1.230	-120		1.300	50						1.300	50					10
22	Hochwasserrückhaltebecken Beeckbach	A11020076	1.300			100	200	500	500				100	200	500	500			10
23	Sanierung Bruckstr./Kreisverkehr Burgparkplatz	A11020077	250				-		250					-		250			10
24	Entwasserungsanlagen Borschemich (neu)	A11020700	2.589			2.539	30	20				2.539	30	20				8	
25	Hydraulische Kanalsanierung Erkelenz, Bernhard-Hahn-Str	A11020085	430				430							430					10
26	Kanalsanierung Schulung - Am Friedhof	A11020086	215				215							215					10
02	Stadtbezirk Gerderath, Fronderath, Gerderhahn, Moorheide, Vosseme																		
1	Anteil Kanalsanierung Gerderath	A11020100	40			40							40						10
2	Kanalsanierung Engerten Bungert	A11020101	15				-		15					-		15			10
3	Regenüberlaufbecken Spartastraße/Barbarang	A11020103	203		-125	3	125		200			3	125		200				10
4	Stichstraße "In Gerderhahn" (Bebauungsplan III/3 2. Änderung)	A11020104	10				10							10					10
5	Flößbach (östl. Teil)	A11020108	250				-		250					-		250			10

Lfd Nr	Bezeichnung der Maßnahme	Auftragssach konten A 1102	Gesamt- ausgabe- bedarf T€	nachrichtlich		bisher bereit- gestellt T€	Mittelbereitstellung					Finanzierung					Finan- zie- nungs- art		
				Über den Ansatz 2011 be- reitsge- stellt (+/-) T€	2012 und später veran- schlagt T€		2011 T€	2012 T€	2013 T€	2014 T€	2015 T€	Vor- jahre T€	2011 T€	2012 T€	2013 T€	2014 T€		2015 T€	
03	Stadtbezirk Schwanenberg, Geneiken, Genfeld, Genhof, Grambusch, Lentholt																		
04	Stadtbezirk Gokkrath, Houverath, Houverather Heide, Hoven, Matzerath																		
1	Regenklärbecken Matzerath	A11020300	100		-100		100	100								100	100		10
2	Regenklärbecken Houverath	A11020301	200						50	150							50	150	10
3	Matzerath, Schwarzer Weg	A11020302	40	20			20									20			10
05	Stadtbezirk Granterath und Hetzerath, Commerden, Genehen, Scheidt, Tenholt																		
1	Zum Wannenbusch (östl. Teil)	A11020403	20		-20		20	20								20	20		10
2	Kanalsanierung Granterath, Auf der Heide	A11020406	55						55									55	10
3	Kanalsanierung Hetzerath, Am Spielhof	A11020407	40									40							10
06	Stadtbezirk Lövenich, Katzem, Kleinbouslar																		
1	Verlängerung Rainer-Langen-Weg	A11020503	50									50							10
2	Kanalsanierung Jägerstraße	A11020505	205				200	5								200	5		10
3	Kanalsanierung Bruchstr	A11020506	200						200								200		10
4	Katzem, Am Nysterbach, Kanalsanierung	A11020514	50				50									50			10
5	Kanalsanierung Lövenich, Kasernenstr	A11020515	60				20	40								20	40		10
6	Kanalsanierung Lövenich, Hauptstr	A11020516	550				100	450								100	450		10
7	Kanalsanierung Lövenich, Am Hasenloch	A11020517	15						15									15	10
8	Kanalsanierung Lövenich, Am Lerchenplad	A11020518	110		-80		80	110								80	110		10
9	Kanalsanierung Lövenich, Hasseler Str	A11020519	40							40								40	10
10	Hydraulische Kanalsanierung Lövenich, Kornenziger Straße	A11020520	210					130		80							130	80	10
11	Kanalsanierung Lövenich, Meinweg	A11020521	15									15						15	10

Lfd Nr	Bezeichnung der Maßnahme	Auftragsach- konten A 1102	Gesamt- ausgabe- bedarf T€	nachrichtlich		bisher bereit- gestellt T€	Mittelbereitstellung								Finanzierung					Finan- zierungs- art
				Über den Ansatz 2011 be- reitgestellt/ eingespart (+/-) T€	2012 und später neu veran- schlagt T€		2011 T€	2012 T€	2013 T€	2014 T€	2015 T€	Vor- jahre T€	2011 T€	2012 T€	2013 T€	2014 T€	2015 T€			
12	Kanalisanierung Lövenich, Steltener Berg	A11020522	40			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10	
13	Hydraulische Kanalsanierung Lövenich, in Lövenich	A11020523	450			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10	
14	Hydraulische Kanalsanierung Lövenich, Kirchplatz	A11020524	100			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10	
15	Kanalisanierung Lövenich, Gräthstraße	A11020525	5			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10	
07	Stadtbezirk Kückhoven																			
1	RUB in Kückhoven, östl Spitzberg, Strahldrossel	A11020600	15		-15	-	15	15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10	
2	Kanalisanierung In Kückhoven, östl Spitzberg	A11020603	125			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10	
3	Hydraulische Kanalsanierung Kückhoven, Servatiusstr.	A11020604	360			-	-	360	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10	
4	Hydraulische Kanalsanierung Kückhoven, Kleinend	A11020605	155			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10	
5	Kanalvernetzung Kückhoven, Kastanienweg/in der Mosel	A11020606	10			-	-	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10	
6	Kanalvernetzung Kückhoven, Kirchweg/Amsehweg	A11020607	5			-	-	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10	
7	Kanalisanierung Kückhoven, Spitzberg	A11020608	100			-	-	100	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10	
8	Hydraulische Kanalsanierung Kückhoven, Hasenweg	A11020609	10			-	-	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10	
9	Kanalisanierung Kückhoven, In Kückhoven	A11020610	50			-	-	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10	
10	Hydraulische Vernetzung Kückhoven, Finkenweg	A11020611	15			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10	
11	Kanalisanierung Kückhoven, In der Mosel	A11020612	10			-	-	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10	
12	Kanalisanierung Kückhoven, Im Bonental	A11020613	40			-	-	40	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10	
13	Kanalisanierung Kückhoven, Katzemer Str	A11020614	40			-	-	40	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10	
14	Netzweiterung Kückhoven, Thingstraße nordl L19	A11020615	10			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10	
15	Kanalisanierung Kückhoven, Thingstraße/in Kückhoven	A11020616	80			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10	
16	Netzweiterung Kückhoven, Innenweg	A11020617	20			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10	
17	Netzweiterung Kückhoven, sudl Quickstraße	A11020618	100			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10	

Lfd Nr	Bezeichnung der Maßnahme	Auftragssach- konten A 1102	Gesamt- ausgabe- bedarf T€	nachrichtlich		bisher bereit- gestellt T€	Mittelbereitstellung					Finanzierung					Finan- zierungs- art	
				Über den Ansatz 2011 be- reitsge- plant (+/-) T€	2012 und später neu veran- schlagt T€		2011 T€	2012 T€	2013 T€	2014 T€	2015 T€	Vor- jahre T€	2011 T€	2012 T€	2013 T€	2014 T€		2015 T€
08	<u>Stadtbezirk Keyenberg und Venrath, Bervrath, Eigenbusch, Kaulhausen, Kuckum, Mennekrath, Neuhaus, Oberwestrich, Terheg, Unterwestrich, Wockerath</u>																	
1	Kanalsanierung Leinenwerberstr	A11020704	100			-	-	-	-	-	100	-	-	-	-	-	100	10
2	Sammler RUB Kaulhausen	A11020705	350			-	-	-	350	-	-	-	-	-	350	-	-	10
3	Hydraulische Kanalsanierung Kaulhausen, In Kaulhausen	A11020706	110			-	-	-	-	-	110	-	-	-	-	-	110	10
4	Hydraulische Kanalsanierung, Kaulhausen, Sammler a d Niers	A11020708	130			-	-	-	-	-	130	-	-	-	-	-	130	10
5	Kanalsanierung Wockerath, Kölner Heerweg/Annastraße	A11020709	200			-	-	-	-	-	200	-	-	-	-	-	200	10
09	<u>Stadtbezirk Holzweiler, Immerath, Innerath (neu), Lutzerath, Pesch</u>																	
1	Immerath (neu), Umsiedlungsstandort	A11020800	2.345		-20	2.325	20	20	-	-	-	2.325	20	20	-	-	-	8
2	Seilerweg/Im Grunfeld/Weyerweg	A11020801	600			-	-	-	600	-	-	-	-	-	600	-	-	10
	<u>Alle Stadtteile</u>																	
1	Sonstige Kanalvorhaben (kleinere Kanalverlängerungen)	A11020905	30			-	30	30	30	30	30	-	22	22	22	22	22	7
2	Sonstige Kanalvorhaben (kleinere Kanalsanierungen)	A11020906	50		-100	-	100	50	50	50	50	-	100	50	50	50	50	10
3	Hausanschlüsse	A11020908	80			-	80	80	80	80	80	-	80	80	80	80	80	10
4	Netzoptimierung	A11020912	1.000		-250	-	250	300	250	250	200	-	250	300	250	250	200	10
	<u>Sonstiges</u>																	
1	Tilgung von Darlehen	A11020911	2.200				2.199	2.200	2.230	2.301	2.334	-	2.199	2.200	2.230	2.301	2.334	10
2	Außerordentliche Tilgung von Darlehen - Umschuldung		0				2.375	0	4.631	0	0	-	2.375	0	4.631	0	0	7
	<u>Gesamtsummen:</u>		28.083	0		9.079	9.104	7.425	10.596	4.901	4.639	9.079	9.104	7.425	10.596	4.901	4.639	
	<u>Aufgliederung der Finanzierung</u>																	
	Landesmittel												0	0	0	0	0	2
	Zuweisungen Gemeindeverbände												0	0	0	0	0	3
	Beiträge												80	80	80	80	80	5
	Tilgungsleistungen												2.397	22	4.653	22	22	7
	Finanzierung durch Fa. RWE Power AG												50	40	0	0	0	8
	Eigenmittel/Kredite												6.577	7.283	5.863	4.799	4.537	10
	- davon Abschreibungsmittel												3.184	3.227	3.272	3.069	3.030	
	- davon Kredite												3.393	4.056	2.641	1.730	1.507	

Stellenübersicht

Nach § 15 (1) der Betriebssatzung des Städtischen Abwasserbetriebs Erkelenz beschäftigt der Abwasserbetrieb kein eigenes Personal.

Zur Erfüllung seiner Aufgaben bedient er sich des Personals der Stadt Erkelenz. Den hierfür anfallende Personalaufwand erstattet der Städtische Abwasserbetrieb der Stadt Erkelenz.



Beschlussvorlage	Vorlage-Nr: A 20/208/2011 Status: öffentlich AZ: Datum: 23.11.2011 Verfasser: Amt 20 Darina Esser
Federführend: Amt für Kommunalwirtschaft und Liegenschaften Kämmerei	
8. Änderung der Entwässerungssatzung der Stadt Erkelenz	
Beratungsfolge:	
Datum	Gremium
08.12.2011	Bau- und Betriebsausschuss
21.12.2011	Rat der Stadt Erkelenz

Tatbestand:

In der Ihnen als **Anlage** vorliegenden Gebührenkalkulation schlägt Ihnen die Betriebsleitung vor, die Gebühr für die **Niederschlagswassergebühr** von bisher 1,07 €/m² zum 01.01.2012 auf **0,98 €/m² befestigter Fläche zu senken** sowie die **Schmutzwassergebühr** auf **1,91 €/m³ bezogener Frischwassermenge in 2012 zu belassen**.

Insgesamt vermindern sich die auf Gebühren umzulegenden Kosten in 2012 um ca. 114.500 € gegenüber 2011. Diese Verminderung ergibt sich aus verminderten Aufwendungen im Betriebsaufwand von ca. 46.800 € sowie beim Finanzaufwand von ca. 67.700 €. Sowohl beim Betriebsaufwand als auch beim Finanzaufwand verteilen sich die Kostenvermindernungen auf verschiedene Finanzposten. Größtenteils handelt es sich dabei um Anpassungen an die aktuelle Kostenentwicklung im Jahre 2011.

Gebührenmindernd wirkt sich bei der Berechnung Schmutzwassergebühr aus, dass nach der Gebührennachkalkulation 2010 eine Gebührenrückstellung von ca. 764.000 € festgestellt werden konnte. Diese soll in drei Schritten gebührenmindernd aufgelöst werden. Für 2012 werden daher zusätzliche Erträge von 416.800 € gebührenmindernd eingeplant. Daraus resultierend wird vorgeschlagen, die **Schmutzwassergebühr auf 1,91 €/m³ bezogener Frischwassermenge in 2012 zu belassen**. Für die Kunden, bei denen die Reinigung des Abwassers von einem Dritten (z.B. Niersverband) vorgenommen wird, verbleiben die zu veranlagende Gebührenanteile für den Transport des Schmutzwassers ebenfalls auf 0,37 €/m³.

Bei der Niederschlagswassergebühr wurden in 2010 die befestigten Flächen neu ermittelt, von denen Niederschlagswasser in das Kanalnetz eingeleitet wird. Als Ergebnis kann festgestellt werden, dass dadurch ca. 700.000 m² mehr befestigte

Flächen ermittelt werden konnten. Dies wirkt sich gebührenmindernd auf die Niederschlagswassergebühr in 2012 aus. Es wird daher vorgeschlagen diese von 1,07 €/m² auf 0,98 €/m² befestigter Fläche zu senken.

Soweit diesem Vorschlag gefolgt wird, können die bereits ohnehin schon landesweit sehr günstigen Abwasserbeseitigungsgebühren nochmals merklich reduziert werden.

Die Betriebsleitung bittet um Zustimmung zur beigefügten Satzungsänderung.

Beschlussentwurf (als Empfehlung an den Rat):

„Die dem Original dieser Niederschrift als Anlage beigefügte 8. Änderung zur Entwässerungssatzung der Stadt Erkelenz vom 19.03.2004 wird hiermit erlassen.“

Finanzielle Auswirkungen:

Keine

Anlage:

Abwassergebührenkalkulation für 2012

8. Änderung zur Entwässerungssatzung der Stadt Erkelenz vom 19.03.2004

Abwassergebührenkalkulation für 2012

I. Aufwand		Abschluss 2010 €	Ansatz 2011 €	Ansatz 2012 €	Kostenstellen RW €	SW €	Anteil des SW für Transport €	Anteil des SW für Reinigung €
1.	Betriebsaufwand							
1.01	Personalaufwand	596.293,12	610.137,00	686.144,00	327.771,00	358.373,00	70.376,14	287.996,86
1.02	Flockungsmittel, Betriebsstoffe u. a.	81.638,54	120.000,00	100.000,00	47.770,00	52.230,00		52.230,00
1.03	Abwasser- und Bodenuntersuchungen	327,25	2.000,00	2.000,00	955,00	1.045,00		1.045,00
1.04	Klärschlammbeseitigungen	196.643,14	260.000,00	200.000,00	95.540,00	104.460,00		104.460,00
1.05	Kanalreinigung	98.640,13	75.000,00	105.000,00	50.159,00	54.841,00		
1.06	Besondere Aufwendungen f. Bedienstele	10.970,05	15.000,00	15.000,00	7.166,00	7.834,00		
1.07	Dienstreisen	4.789,75	8.000,00	8.000,00	3.822,00	4.178,00		
1.08	Abwasserabgabe	213.531,33	210.000,00	220.000,00	105.094,00	114.906,00		
1.09	Haltung von Fahrzeugen	6.776,54	10.000,00	10.000,00	4.777,00	5.223,00		
1.10	Geräte, Ausstattungen und Ausrüstungsgegenstände	16.233,48	15.000,00	15.000,00	7.166,00	7.834,00		
1.11	Sonstige Verwaltungs- und Betriebsausgaben	15.767,01	18.000,00	10.000,00	4.777,00	5.223,00		
1.12	Versicherungen, Schadensleistungen	0,00	1.500,00	2.000,00	955,00	1.045,00		
1.13	Lfd. Unterhaltung der Abwasserkanäle	40.924,09	100.000,00	60.000,00	28.662,00	31.338,00		
1.14	Lfd. Unterhaltung der Kläranlagen	99.940,25	140.000,00	120.000,00	57.324,00	62.676,00		
1.15	Lfd. Unterhaltung sonst. Abwasserbetriebsstellen	81.537,76	60.000,00	60.000,00	28.662,00	31.338,00		
1.16	Bewirtschaftungskosten Grundstücksentwässerungsanlagen	37.417,19	51.000,00	50.000,00	23.885,00	26.115,00		
1.17	Bewirtschaftungskosten Kläranlagen	34.604,65	60.000,00	50.000,00	23.885,00	26.115,00		
1.18	Energiekosten - Kläranlagen	313.664,53	340.000,00	290.000,00	138.533,00	151.467,00		
1.19	Energiekosten - Pumpwerke etc.	159.425,25	160.000,00	180.000,00	85.986,00	94.014,00		
1.20	Kanalkataster, Gutachten	198.477,46	55.000,00	50.000,00	23.885,00	26.115,00		
1.21	Innere Verrechnungen	222.177,24	260.699,00	288.449,00	137.792,00	150.657,00		
1.22	Mieten	1.621,52	500,00	3.500,00	1.672,00	1.828,00		
1.23	Mitgliedsbeiträge	4.086,12	4.500,00	5.000,00	2.389,00	2.611,00		
1.24	Sonstige Zinsen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
	Zwischenergebnis - 1 -	2.435.486,40	2.576.836,00	2.530.093,00	1.208.627,00	1.321.466,00	343.958,97	977.507,03

bitte wenden

Abwassergebührenkalkulation für 2012

	Abschluss 2010 €	Ansatz 2011 €	Ansatz 2012 €	Kostenstellen RW €	SW €	Anteil des SW für Transport €	Anteil des SW für Reinigung €
2. Finanzaufwand							
2.01 Kalk. Abschreibung des Anlagekapitals	3.099.965,54	3.230.353,00	3.184.748,00	1.792.344,89	1.392.403,11	273.435,66	1.118.967,45
2.02 Kalk. Verzinsung des Anlagekapitals	3.191.948,86	3.315.685,00	3.238.502,00	1.959.131,00	1.279.371,00	251.238,78	1.028.132,22
2.03 Zuweisungen an Abwasserverbände	553.094,82	600.000,00	600.000,00	119.820,00	480.180,00		480.180,00
2.04 Zuweisungen "Klärschlamm-Entschädigungsfonds"	0,00	1.000,00	1.000,00	198,00	802,00		802,00
Rückstellungen	209.997,73	320.051,00	261.427,00	200.962,00	60.465,00	11.873,92	48.591,08
Auflösung von Rückstellungen aus Vorjahren	0,00	-35.091,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Auflösung von Rückstellungen	-268.622,17	-320.051,00	-261.427,00	-200.962,00	-60.465,00	-11.873,92	-48.591,08
Zwischenergebnis - 2 - :	6.786.384,78	7.091.947,00	7.024.250,00	3.871.493,89	3.152.756,11	524.674,44	2.628.081,67
3. Gesamtaufwand	9.221.871,18	9.668.783,00	9.554.343,00	5.080.120,89	4.474.222,11	868.633,41	3.605.588,70

II. Erträge (ohne Gebühren)

Gesamtaufwand (vgl. I.3)	9.554.343,00	5.080.120,89	4.474.222,11	868.633,41	3.605.588,70
abzgl. sonstige Erträge					
Überschuss(-)/Zuschussbedarf(+) aus Vorjahren	34.500,00	-16.481,00	-18.019,00	-3.498,24	-14.520,76
Gebührenfähiger Aufwand			-416.800,00	-80.918,29	-335.881,71

III. Gebührensätze für 2012

a) Niederschlagswasser :	5.063.639,89 €	:	5.160.000,00 m³	= 0,98 €/m³	befestigter Fläche
b) Schmutzwasser :	4.039.403,11 €	:	2.110.000,00 m³	= 1,91 €/m³	bezogener Frischwassermenge
				= 0,37 €/m³	= 1,54 €/m³
					3.255.186,23

Die Niederschlagswassergebühr sinkt im Jahre 2012 von 1,07 €/m³ auf 0,98 €/m³.
Die Schmutzwassergebühr verbleibt auch im Jahre 2012 auf 1,91 €/m³.

Aufgestellt

Erkelenz, den 02.11.2011


Schmitz
Kfm. Werkleiter

- Entwurf -

8. Änderungssatzung

vom 21. Dezember 2011 zur Änderung der Satzung über die Entwässerung der Grundstücke, deren Anschluss an die öffentliche Abwasseranlage und die Entsorgung von Grundstücksentwässerungsanlagen - Entwässerungssatzung - der Stadt Erkelenz vom 19.03.2004

Aufgrund des § 7 der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen in der Fassung der Bekanntmachung vom 14. Juli 1994 (GV. NRW. S. 666), geändert durch Artikel 4 des Gesetzes vom 24. Mai 2011 (GV.NRW.S.666), in Verbindung mit der Eigenbetriebsverordnung für das Land Nordrhein-Westfalen (EigVO NRW) in der Fassung der Bekanntmachung vom 14. Juli 1994 (GV NRW S. 366), geändert durch Gesetz vom 17. Dezember 2009 (GV NRW S. 438), hat der Rat der Stadt Erkelenz in seiner Sitzung am 21. Dezember 2011 folgende Änderung der Satzung über die Entwässerung der Grundstücke, deren Anschluss an die öffentliche Abwasseranlage und die Entsorgung von Grundstücksentwässerungsanlagen - Entwässerungssatzung - beschlossen:

Artikel 1

§ 29 Abs. 6 wird wie folgt geändert:

„Die Niederschlagswassergebühr beträgt je Quadratmeter angeschlossene Fläche jährlich 0,98 €.“

Artikel 2

Inkrafttreten:

Vorstehende Regelungen treten zum 01.01.2012 in Kraft.

Peter Jansen
Bürgermeister

Schriftführer